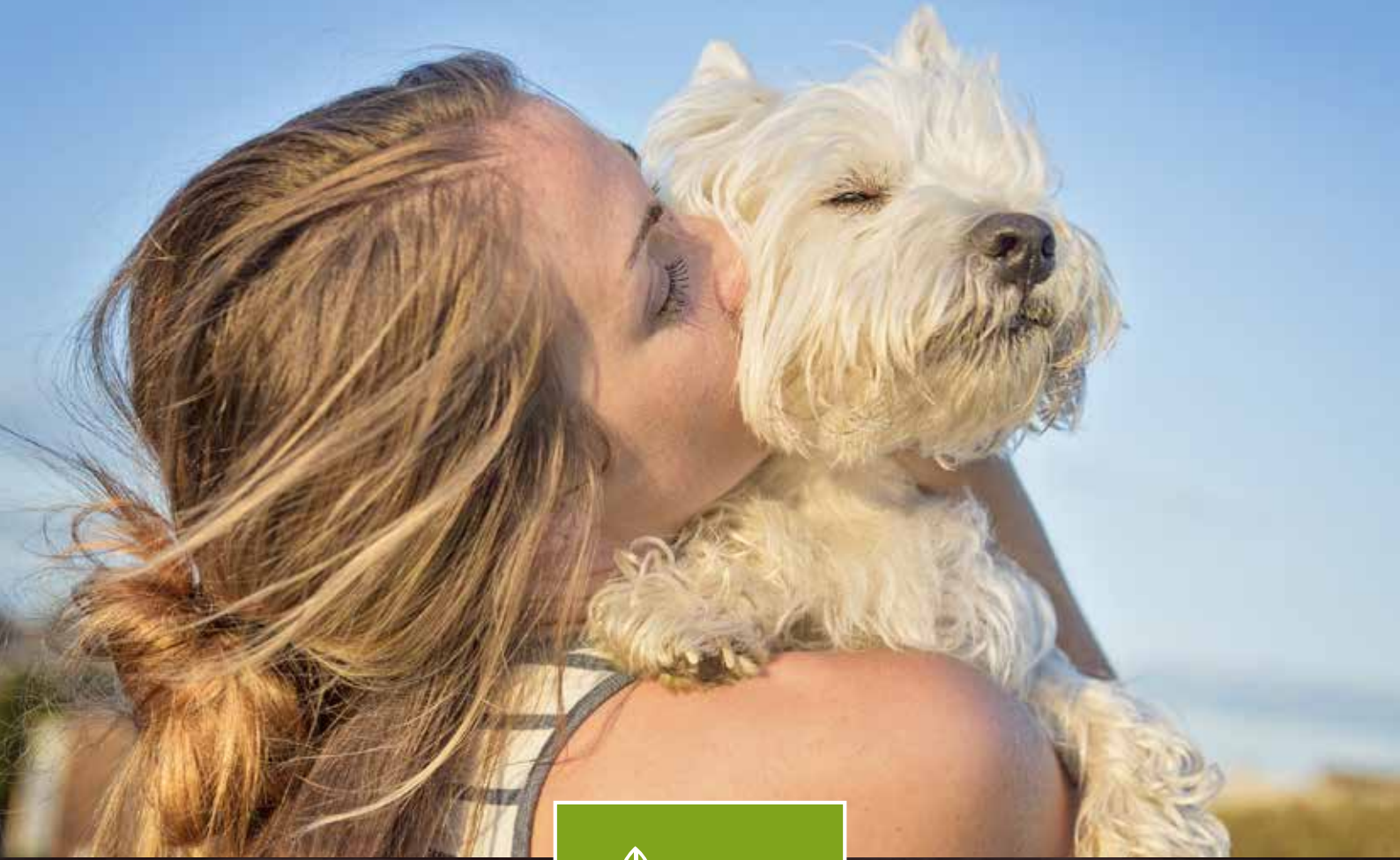


GimDog®



Natural  
Solutions

# BEAUTY and CARE LINE for DOGS

Naturali soluzioni di bellezza per il tuo cane  
Natural beauty solutions for your dog









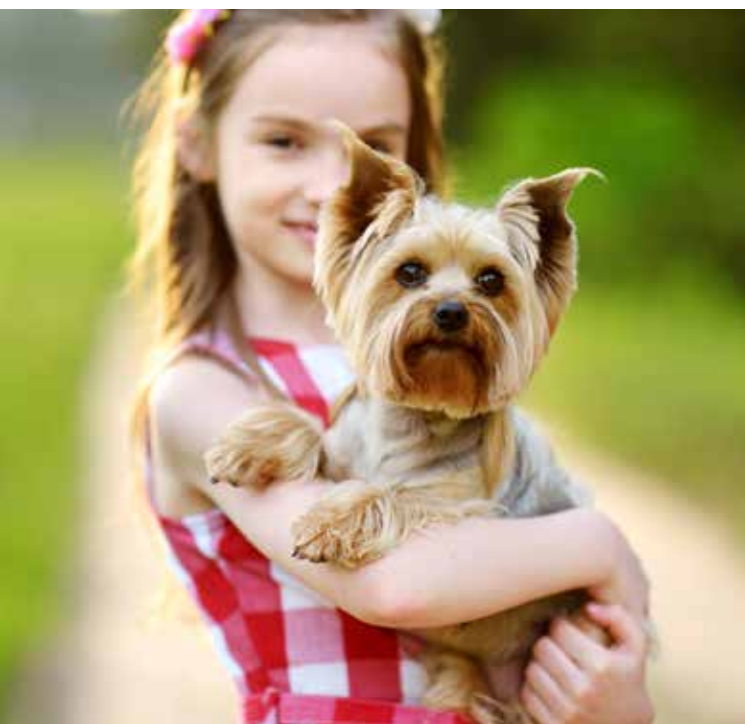
NATURAL SOLUTIONS è una gamma completa di prodotti per la cura e l'igiene del cane, sapientemente formulati con ingredienti di origine naturale di alta qualità. Il nostro plus? Un pensiero globale all'interno di una produzione a km 0, che raccoglie la vera essenza della natura e la restituisce nella pienezza dei suoi principi attivi.

MADE IN ITALY dall'origine alla produzione, le materie prime sono raccolte al culmine del tempo balsamico delle piante, senza l'utilizzo di pesticidi o agenti chimici e sono lavorate tramite innovative tecnologie che preservano il fitocomplesso di ogni pianta. La migliore combinazione per la salute del cane e la serenità del proprio padrone.

NATURAL SOLUTIONS is a complete range of Beauty & Care products for dogs, wisely formulated with high quality ingredients of natural origin. Our plus? A global thinking within a zero-mile production, gathering the true essence of nature and giving it back in the fullness of its active principles.

MADE IN ITALY from origin to production, raw materials are harvested at the peak of plants' balsamic time, without the use of pesticides or chemicals and they are processed with innovative technologies, which preserve the phytocomplex of each plant. The best combination for dog's health and owner's serenity.





## PET CARE

Tramite un'ampia varietà di ingredienti, la natura stessa ha il potere di fornire soluzioni ai bisogni dei nostri pet. È proprio questo il concetto alla base della nuova linea beauty and care per cani Natural Solutions: prodotti di alta qualità, con ingredienti naturali e fitoterapeutici, sviluppati per incontrare i bisogni specifici dei nostri cani nel pieno rispetto della loro salute. Creare armonia tra noi e i nostri amici pelosetti è la nostra passione!

Through a wide variety of ingredients, nature itself has the power to provide solutions to pets' needs. This is precisely the concept behind the new beauty and care range for dogs Natural Solutions: high quality products containing natural and phytotherapeutic ingredients, developed to meet the specific needs of our dogs in the full respect of their health. Creating harmony between our fur friends and us is our passion!



# 1.

**INGREDIENTI NATURALI  
DI ORIGINE VEGETALE**

NATURAL INGREDIENTS  
OF PLANT ORIGIN



# 2.

**PRODUZIONE KM 0  
IN AMBIENTE BIO ARMONICO**

ZERO-MILE PRODUCTION IN  
BIO-HARMONIC ENVIRONMENT



# 3.

**ALTA PERCENTUALE  
DI PRINCIPI ATTIVI  
DELLE PIANTE**

HIGH PERCENTAGE  
OF PLANTS' ACTIVE  
PRINCIPLES



# 4.

**LAVORAZIONI NEL RISPETTO  
DEL FITOCOMPLESSO  
DELLE PIANTE**

PROCESSING BY  
RESPECTING PLANTS'  
PYTHOCOMPLEX



# 6. NO

**SLS & SLES,  
PETROLATI & PARABENI,  
CONSERVANTI, PROFUMI  
& COLORANTI DI SINTESI**

SLS & SLES,  
PETROLATUM & PARABENS,  
SYNTHETIC COLORINGS,  
PRESERVATIVES & PERFUMES

# 5.

**PRODOTTI  
PERSONALIZZATI  
SECONDO LE ESIGENZE  
DEI DIVERSI TIPI DI PELO**

TAILOR-MADE PRODUCTS  
ACCORDING TO THE NEEDS  
OF DIFFERENT COATS



**UTILIZZO DI  
ACQUA VITALIZZATA**

USE OF VITALIZED WATER

# 8.

**SOLUZIONI NATURALI  
CON UN PENSIERO GLOBALE**

NATURAL SOLUTIONS  
WITH A GLOBAL THINKING



# 9.

**100%  
MADE IN ITALY**



# PRODUZIONE KM 0

---

## ZERO-MILE PRODUCTION

Sono oltre 200 le specie vegetali coltivate a pochi chilometri dal luogo di lavorazione, in un ambiente bio-armonico immerso nella natura. Il Monte del Gesso, collina millenaria in provincia di Reggio Emilia, diventa la genesi dei prodotti Natural Solutions, dove le piante officinali beneficiano di un terreno argilloso ricco di sostanze fertili e sono irrigate tramite l'utilizzo di acqua amara, che sgorga direttamente dalla sorgente. Una filiera produttiva naturale a km zero, dalla coltivazione, fino alla raccolta, lavorazione e confezionamento; una scelta etica premiata dalla natura.

We count over 200 different species of plants, which are cultivated in a bio-harmonic environment surrounded by nature, just a few kilometers far from the production site. Monte del Gesso (Chalked Mountain), a thousand-year-old hill in the area of Reggio Emilia, becomes the genesis of the products Natural Solutions, where officinal plants benefit from a clay soil rich in fertile substances and are watered through "bitter water" coming directly from the spring. A completely natural and zero-mile production chain, from plantation to harvesting, processing and packaging of the products. An ethic choice awarded by nature.



Matricaria Recutita



Salvia Officinalis



Malva Sylvestris



Rosmarinus Officinalis L.





## TEMPO BALSAMICO

### BALSAMIC TIME

Nella tradizione erboristica si parla di tempo balsamico per riferirsi al periodo dell'anno in cui le piante offrono la maggiore concentrazione di principi attivi. Ogni vegetale utilizzato all'interno dei prodotti della linea Natural Solutions è coltivato senza l'uso di pesticidi e nel pieno rispetto del proprio tempo balsamico. Questo permette ai principi attivi funzionali insiti in ogni pianta di arrivare puri e inalterati al prodotto finito. La vera essenza della natura per il benessere del tuo cane.

In herbal tradition, we talk about balsamic time in order to refer to the period of the year in which plants offer the highest concentration of active principles. Each plant used within the product range Natural Solutions is harvested without the use of pesticides and in the full respect of its balsamic time. This enables the functional active principles of every plant to reach the finished product pure and unaltered. The true essence of nature for your dog's well-being.



# NO

SLS & SLES,  
PETROLATI & PARABENI,  
CONSERVANTI, PROFUMI  
& COLORANTI DI SINTESI

SLS & SLES,  
PETROLATUM & PARABENS,  
SYNTHETIC COLORINGS,  
PRESERVATIVES & PERFUMES





# ACQUA VITALIZZATA

## VITALIZED WATER



L'acqua di sorgente è un vero e proprio turbine di vitalità, ma il suo travagliato percorso nel sottosuolo tra ferro, tubi in plastica ed agenti chimici la indebolisce a tal punto da farla arrivare nelle nostre case priva della sua naturale energia. Fortunatamente è però possibile recuperare la sua forza vitale attraverso un processo di magnetizzazione con biomagneti a campo stabile, in grado di restituirle tutto il dinamismo e la vitalità che la caratterizzano.

I prodotti della linea Natural Solutions sono sapientemente formulati con acqua vitalizzata, che dà loro svariati vantaggi, come, ad esempio, maggiore stabilità e durata, nonché una migliore conservazione di tutte le loro proprietà organolettiche.

Spring water is a veritable swirl of vitality, but its tortuous path through the ground inside iron, plastic tubes and chemicals weaken it so much that it arrives to our houses deprived from its natural energy. Luckily, it is possible to recover its vital strength through a process of magnetization with stable field bio-magnets, able to give back to water all its dynamism and vitality.

Natural Solutions' products are wisely formulated with vitalized water, which provides them with many advantages, such as improved stability and shelf life and better preservation of all their organoleptic characteristics.



# RICERCA & INNOVAZIONE

---

## RESEARCH & INNOVATION

I prodotti **Natural Solutions** sono il frutto di una ricerca costante, per ottenere alta qualità e massima efficacia per il benessere del cane. Catturiamo l'essenza della natura senza rinunciare alla tecnologia. Ogni raccolto viene lavorato con tecnologie all'avanguardia, che preservano l'integrità del fitocomplesso di ogni pianta e non ne alterano il proprio equilibrio funzionale.

Natural Solutions' products are the result of a constant research, in order to obtain both high quality and maximum effectiveness for the well-being of our four-legged friends. We catch the essence of nature without giving up to technology. Every harvest is processed with the use of state of the art technologies, which preserve the phytochemical complex of each plant and do not alter their functional balance.



### Supreme Herbae

Disidratazione dei vegetali a bassa temperatura (28°C), che consente il recupero dell'acqua organica contenuta nella pianta.

Mild plant dehydration (28°C), which allows the recovering of the organic water contained in the plant.

### Extract

Estrazione ad ultrasuoni senza impiego di calore o solventi, con l'uso dell'acqua vitalizzata, per ottenere tutti i principi attivi contenuti nelle piante, incluse le sostanze termolabili.

Ultrasound extraction without heat or solvents, with the use of vitalized water, in order to obtain all the active principles contained in the plants, including thermolabile substances.

### Flavors

Innovativo processo di estrazione, che consente di ottenere oli essenziali naturali, concreti ed assoluti di altissima qualità, che contengono tutti i componenti della piramide olfattiva: note di testa, cuore e fondo.

Innovative extraction process, which allows to obtain high quality, concrete and absolute natural essential oils, containing all the components of the olfactory pyramid: head notes, heart notes and base notes.





Tipologia di cane per cui è consigliato il prodotto  
 Type of dog for which the product is recommended

Nome e codice colore  
 Name and color code

Ingredienti principali  
 Main ingredients

Plus

Acqua vitalizzata  
 Vitalized water

# LINEA

## LINE

- SHAMPOO
- BALSAMO/CONDITIONER
- PROFUMI/PERFUMES
- LOZIONI/LOTIONS
- P-ON SITE SPRAY
- P-OFF SITE SPRAY
- IGIENIZZANTE MANI\*/  
HAND SANITIZER\*

\*Prodotto ad uso umano/  
 \*Product (non product) for human use





250 ml  
Art. Nr. 02.504711

## SHAMPOO PELO BIANCO

### WHITE COAT SHAMPOO

#### ALTEA & COCCO

Altea & Coconut

Formulato specificatamente per il bagno di cani con pelo bianco o chiaro. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza attivata con vegetali quali Altea e Cocco (olio e succo), conferisce al pelo setosità esaltando la naturale luminosità del manto chiaro.

Specifically formulated for the bath of dogs with white or light-colored coat. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with plants like Altea and Coconut (oil and juice) gives the coat silkiness, enhancing its white natural brightness.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Glycerin, Inulin, Althea Officinalis Root Extract, Cocos Nucifera Fruit Juice, Cocos Nucifera Oil, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Citric Acid, Parfum, Potassium Sorbate.*

#### Altea/Althea

Per il suo contenuto in mucillagini è largamente utilizzata nella tradizione erboristica e svolge un importante effetto idratante ed antinfiammatorio a livello di cute e mucose. È indicata per le pelli sensibili e irritate.

Thanks to its mucilage content, it is widely employed within the herbal tradition and it has an important moisturizing and anti-inflammatory effect on skin and mucous membrane. It is recommended for sensitive and irritated skin.

#### Cocco/Coconut

Estremamente conosciuti per il loro potere idratante, l'olio e il succo di cocco sono ricchi di vitamina E ed acidi grassi, che rendono il manto morbido, nutrito e lucente. Svolgono azione ristrutturante e prevengono la formazione di forfora. Contengono inoltre composti antiossidanti, che aiutano a prevenire l'invecchiamento precoce della cute.

Well known for their great moisturizing power, coconut oil and juice are rich in vitamin E and fatty acids, which give the coat nourishment, softness and brightness. They also have a restructuring power and prevent dandruff formation. Moreover, they contain antioxidant compounds, which help to prevent premature skin aging.



250 ml  
Art. Nr. 02.504728

## SHAMPOO PELO SCURO

### DARK COAT SHAMPOO

#### QUEBRACHO & MALLO di NOCE

Quebracho & Walnut Husk

Formulato specificatamente per il bagno di cani con manto scuro. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza attivata con vegetali ricchi in tannini quali Quebracho e Mallo di Noce, conferisce al pelo setosità e luminosità, ravvivando il colore naturale.

Specifically formulated for the bath of dogs with dark coat. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with plants rich in tannins, like Quebracho and Walnut Husk, gives the coat silkiness and brightness, revitalizing the natural color.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Glycerin, Schinopsis Quebracho-Colorado Wood Extract, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Lecithin, Juglans Regia Shell Extract, Parfum, Citric Acid, Potassium Sorbate.*

#### Quebracho

Ottimo antiossidante, protegge i tessuti dai processi di invecchiamento cellulare, prevenendo la caduta del pelo. La sua azione astringente contrasta i problemi di ipersecrezione sebacea e riduce la formazione di forfora, mentre i tannini in esso contenuti formano uno strato protettivo e limitano lo sviluppo batterico.

Great antioxidant, it protects tissues from cellular aging and prevents fur loss. Its astringent action fights the problems related to sebaceous hypersecretion and reduces dandruff formation. The tannins contained in it form a protective layer able to limit bacterial development.

#### Mallo di Noce/Walnut Husk

Contiene grosse quantità di juglone antisettico e cheratinizzante, che favorisce il rinnovo delle cellule della pelle, rinvigorisce il manto e contrasta la caduta del pelo. Possiede inoltre azioni antisettiche ed è un ottimo filtro naturale contro i raggi UV.

It contains big quantities of antiseptic and healing Juglone, which promotes cells renewal, strengthens the coat and prevents fur loss. It also has an antiseptic action and it is a valid natural filter against UV rays.



250 ml  
Art. Nr. 02.504735

## SHAMPOO PELO LUNGO

### LONG COAT SHAMPOO

**SEMI di LINO & SEMI di POMPELMO**  
Flax Seeds & Grapefruit Seeds

Formulato specificatamente per il bagno di cani con pelo lungo. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza attivata con vegetali quali Semi di Lino e di Pompelmo, districa il pelo e scioglie i nodi, conferendo al manto lucidità e morbidezza.

Specifically formulated for the bath of dogs with long coat. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with plant seeds like Flax Seeds and Grapefruit Seeds untangles fur, giving the coat softness and brightness.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Linum Usitatissimum Seed Extract, Glycerin, Parfum, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Citric Acid, Potassium Sorbate, Citrus Grandis Seed Extract*

#### Semi di Lino/Flax Seeds

Hanno grandi proprietà idratanti, emollienti e nutrienti e sono utili per donare lucentezza e morbidezza al pelo. Aiutano a districare i nodi e la loro azione lenitiva ammorbidisce cute e pelo favorendo l'eliminazione di rossori e prurito. Migliorano, inoltre, l'ossigenazione e il ricambio cellulare.

They have moisturizing, emollient and nourishing properties; they are useful to give brightness and softness to the fur. They help fur detangling and their soothing action softens skin and coat, facilitating the elimination of redness and itching. They also improve oxygenation and cell replacement.

#### Semi di Pompelmo/Grapefruit Seeds

Posseggono azione battericida e fungicida ed hanno un alto potere antiossidante garantito dall'alto tasso di vitamina C. Contribuiscono a rafforzare le difese del corpo contro stress e infezioni e proteggono cute e manto da fattori ambientali e inquinanti, che possano minarne la salute e il benessere.

They possess a bactericidal and fungicidal action and have a strong antioxidant power, guaranteed by a high content of Vitamin C. They also contribute to reinforce body defenses against stress and infections and protect skin and coat from environmental or polluting agents, which could weaken their general health and well-being.



250 ml  
Art. Nr. 02.504742

## SHAMPOO PELO CORTO

### SHORT COAT SHAMPOO

**ROSMARINO, MENTA & SALVIA**  
Rosemary, Mint & Sage

Formulato specificatamente per il bagno di cani con pelo corto. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza attivata con oli essenziali di Rosmarino, Menta e Salvia, conferisce al pelo setosità esaltando la naturale luminosità del manto.

Specifically formulated for the bath of dogs with short coat. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with Rosemary, Mint and Sage essential oils gives the coat silkiness, enhancing its natural brightness.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Glycerin, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Mentha Piperita Oil, Citric Acid, Salvia Officinalis Oil, Parfum, Potassium Sorbate, CI 75810*

#### Olio essenziale di Rosmarino/Rosemary essential Oil

La sua azione tonificante ed energetica rivitalizza il manto, stimola la circolazione dei bulbi piliferi ed è utile per contrastare la caduta del pelo, rendendolo più lucido e più pettinabile. Svolge, inoltre, un'ottima azione deodorante.

Its toning and energetic action revitalizes the coat, stimulates fur bulbs' circulation and it is useful against fur loss, making it brighter and easy to comb. It also has a great deodorizing action.

#### Olio essenziale di Menta/Mint essential Oil

Grazie alla sua azione antisettica, elimina i batteri che si possono trovare sul manto. Aiuta, inoltre, ad equilibrare il sebo in eccesso e regola i livelli di pH, contrastando la disidratazione del pelo. Stimola la circolazione del sangue e allevia gli stati pruriginosi e irritativi.

Thanks to its antiseptic action, it eliminates bacteria on the coat. It also helps to balance excess sebum and regulates pH levels, counteracting fur dehydration. It stimulates blood circulation and soothes irritation and itching.

#### Olio essenziale di Salvia/Sage essential Oil

Ha proprietà normalizzanti la secrezione sebacea; purifica, ristabilendo l'equilibrio funzionale. Favorisce l'attivazione della microcircolazione periferica, contrasta la caduta del pelo e favorisce la ricrescita, donando una naturale e sana lucentezza.

It possesses sebaceous secretion normalizing properties: it purifies and restores the functional balance. It facilitates the activation of peripheral microcirculation; it counteracts fur loss and supports its regrowth, giving the fur a natural and healthy brightness.





250 ml

Art. Nr. 02.504773

## SHAMPOO A SECCO

### DRY SHAMPOO

**POMPELMO, ARANCIO DOLCE & MANDARINO**  
Grapefruit, Sweet Orange & Tangerine

Formulato specificatamente per l'igiene quotidiana del cane. Di delicata profumazione, a base di estratto di semi di agrumi, deterge dolcemente la cute e il manto sia del cucciolo che dell'adulto. Elimina rapidamente lo sporco e idrata la cute, lasciando il pelo gradevolmente profumato e lucente.

Specifically formulated for dog's daily hygiene and care. With its delicate fragrance and Citrus seeds extract, it allows a smooth skin and coat cleansing for both puppies and adult dogs. It eliminates dirt and moisturizes skin, leaving the fur pleasantly scented and shiny.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Algin, Glycerin, Citrus Grandis Seed Extract, Citrus Aurantium Dulcis Seed Extract, Citrus Nobilis Seed Extract, Parfum, Potassium Sorbate.*

### Semi di Agrumi (Pompelmo, Arancio dolce e Mandarino)/ Citrus Seeds (Grapefruit, Sweet Orange and Tangerine)

Grazie alle sue proprietà antiossidanti, l'estratto di semi di agrumi quali pompelmo, arancio dolce e mandarino, ha un'elevata azione battericida e fungicida. Possiede una piacevole profumazione e agisce come deodorante, eliminando i cattivi odori. Protegge, inoltre, il manto da fattori inquinanti in modo da preservarne la salute.

Thanks to its antioxidant properties, Citrus seeds extract, such as grapefruit, sweet orange and tangerine, has a very strong bactericidal and fungicidal action. It has a pleasant scent and acts as a deodorant, by eliminating bad smells. It protects skin and coat from polluting agents in order to preserve their health.



250 ml

Art. Nr. 02.504759

## SHAMPOO PER CUCCIOLI

### PUPPY SHAMPOO

**TIGLIO, CAMOMILLA & OLIO di MANDORLE DOLCI**  
Linden, Chamomile & Sweet Almond Oil

Formulato specificatamente per il bagno dei cuccioli. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza attivata con vegetali quali Tiglio, Camomilla e Olio di Mandorle dolci rispetta il manto e la pelle sensibile dei più piccoli, consentendo al pelo di crescere in libertà.

Specifically formulated for the bath of puppies. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with plants like Linden, Chamomile and Sweet Almond Oil respects the sensible skin and coat of puppies, allowing the fur to grow readily.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Glycerin, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Inulin, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Parfum, Tilia Cordata Flower Extract, Chamomilla Recutita Flower Extract, Citric Acid, Potassium Sorbate.*

### Tiglio/Linden

Grazie al potere filmogeno delle mucillagini, limita la perdita d'acqua e protegge il pelo, riducendone la porosità e aumentando lucentezza e morbidezza del manto. Contiene, inoltre, flavonoidi e tannini ai quali si riconoscono proprietà rinfrescanti, toniche e lenitive.

Thanks to the mucilage film-forming power, it limits the loss of water and protects the fur, reducing its porosity and increasing the brightness and softness of the coat. It also contains flavonoids and tannins, which are characterized by refreshing, tonic and soothing properties.

### Camomilla/Chamomile

Svolge un'azione emolliente e protettiva sulla cute del cane ed è utile nei casi di prurigini e secchezza del pelo. Possiede un'ottima capacità schiarante, che permette di ritrovare lucentezza e riflessi sia per il pelo chiaro, che per quello scuro.

It has an emollient and protective action on the dog's skin and it is useful in cases of itching and fur dryness. It has excellent lightening properties, which help to maintain gloss and reflections for both light and dark-colored coat.

### Olio di Mandorle Dolci /Sweet Almond Oil

Conferisce allo shampoo proprietà emollienti e lenitive, rendendolo adatto alla pulizia frequente. Lascia il pelo morbido, lucido e nutrito a lungo. È estremamente adatto per la cute e il manto sensibile dei cuccioli. È inoltre ricco di vitamina E dal potere antiossidante.

It gives to the shampoo emollient, soothing and anti-redness properties, making it suitable for frequent wash. It leaves the coat soft, bright and nourished for a long time. It is extremely suitable for the sensitive skin and coat of puppies. It is also rich in vitamin E, which has a strong antioxidant power.



250 ml  
Art. Nr. 02.504766

## SHAMPOO LAVAGGI FREQUENTI FREQUENT WASH SHAMPOO

**CALENDULA, MALVA & OLIO di MACADAMIA**  
Marigold, Mallow & Macadamia Oil

Formulato specificatamente per bagni frequenti. Di delicata profumazione, la sua morbida detergenza, attivata con estratti vegetali quali Calendula e Malva, in sinergia con l'olio di Macadamia, rende il pelo lucido, setoso e facilita lo scioglimento dei nodi. Indicato per cute secca e sensibile.

Specifically formulated for frequent wash. Delicate fragrance. Its soft detergency activated with plant extracts like Marigold and Mallow, in conjunction with Macadamia oil, makes the coat silky and shiny, facilitating fur detangling. Suitable for sensitive and dry skin.

### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Sodium Myreth Sulfate, Glycerin, Macadamia Ternifolia Seed Oil, Inulin, Cyamopsis Tetragonoloba Gum, Parfum, Calendula Officinalis Flower Extract, Malva Sylvestris Leaf Extract, Citric Acid, Potassium Sorbate.*

#### Calendula/Marigold

Ha un effetto antinfiammatorio, lenitivo e rinfrescante sulla cute secca e sensibile. È utile anche in caso di eccessiva produzione di sebo, in quanto aiuta a pulire in profondità la pelle, a rinforzare il pelo e a rendere il manto più setoso e lucente.

It has an anti-inflammatory and soothing effect on sensitive and dry skin. It is also useful in case of excessive sebum production, as it helps to clean the skin in depth, to strengthen the fur and to make the coat silky, healthy and shiny.

#### Malva/Mallow

Ha proprietà emollienti, ammorbidenti e lenitive. È utile per le pelli secche, irritate dagli agenti ambientali ed atmosferici. Interviene, inoltre, sulle manifestazioni pruriginose in virtù delle sue caratteristiche calmanti.

It has soothing, softening and calming properties. It is useful for dry skin, irritated by environmental and atmospheric agents. Thanks to its calming properties, it acts on itchy manifestations.

#### Olio di Macadamia/Macadamia Oil

Grazie alle proprietà addolcenti e districanti facilita lo scioglimento di nodi e rende il manto soffice e lucente. Nutre il pelo in profondità ed è particolarmente indicato per il trattamento di cute secca e sensibile.

Thanks to its calming and detangling properties, it facilitates fur detangling, making the coat bright and soft. It nourishes the fur in depth and it is particularly indicated for the treatment of dry and sensitive skin.



200 ml  
Art. Nr. 02.504780

## BALSAMO NUTRIENTE & DISTRICANTE NOURISHING & DETANGLING CONDITIONER

**OLIO di COCCO, di RICINO & di YLANG YLANG**  
Coconut Oil, Castor Oil, & Ylang Ylang Oil

Formulazione specifica, di delicata profumazione, ricca in oli essenziali e vegetali quali Ylang Ylang, Cocco e Ricino. Scioglie anche i nodi più ostinati, rinforza il pelo del cane e dona volume, morbidezza e lucentezza al manto.

Specific formulation of delicate fragrance, rich in plant and essential oils such as Ylang Ylang, Coconut and Castor oils. It detangles even the most persistent knots, it strengthens dog's fur and gives the coat volume, softness and sparkle.

### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Ricinus Communis Seed Oil, Cocos Nucifera Oil, Cetearyl Alcohol, Cetaryl Alcohol (and) Dipalmitoylethyl Hydroxyethylmonium Methosulfate (and) Cetareth-20, Citric Acid, Glycerin, Citrus Grandis Seed Extract, Parfum, Cananga Odorata Flower Oil.*

#### Olio di Cocco/Coconut Oil

Per la presenza di vitamina E e la ricchezza in acidi grassi, restituisce al pelo nutrimento, morbidezza e lucentezza. Svolge, inoltre, un'azione ristrutturante e previene la formazione di forfora.

Thanks to the presence of vitamin E and its richness in fatty acids, it gives to the coat optimal nourishment, softness and brightness. It also has a restructuring power and prevents dandruff formation.

#### Olio di Ricino/Castor Oil

Per la sua affinità con la cheratina, si rivela un ottimo ristrutturante del pelo. L'azione filmante è efficace in caso di pelo secco, sfilato e spento. Contrasta la disidratazione del manto restituendo nutrimento, elasticità e luminosità.

For its affinity with keratin, it is excellent for fur restructuring. Its filming action is effective in case of dry, damaged and exhausted fur. It hinders coat dehydration, providing nourishment, elasticity and brightness.

#### Olio di Ylang Ylang/ Ylang Ylang Oil

Ha proprietà nutrienti e addolcenti ed è indicato per rinvigorire, energizzare e dare corpo a pelo sfilato e sottile, nutrendolo ed idratandolo. Permette una ristrutturazione profonda del manto e favorisce la crescita del pelo.

It has nourishing and calming properties and it is recommended to strengthen, energize and give body to damaged and fine fur, providing nourishment and hydration. It allows a deep coat renovation and promotes fur growth.





50 ml  
Art. Nr. 02.504827



50 ml  
Art. Nr. 02.504834



50 ml  
Art. Nr. 02.504810

## PROFUMI/PERFUMES

### MUSCHIO BIANCO & CONIFERE

WHITE MUSK & CONIFERS

Profumo per cani dalla fragranza dolce e legnosa a base di Muschio Bianco e Conifere. Formulato specificatamente con una tonalità odorosa ideale, che rispetta la sensibilità olfattiva dell'animale. Assorbe e neutralizza i cattivi odori lasciando un delicato profumo di pulito.

Dog perfume with sweet and woody white musk and conifers fragrance. Specifically formulated with an ideal bouquet, which respects the natural sense of smell of your pet. It absorbs and neutralizes bad smells, leaving a delicate clean scent.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Aqua, Triethyl Citrate, Parfum.



#### Note di testa/Head notes

Limone, arancio e fiori di cotone.  
Lemon, orange and cotton blossom.

#### Note di cuore/Heart notes

Violetta, eliotropio, rosa damasco e crema di riso.  
Violet, heliotrope, damask rose and rice cream.

#### Note di fondo/Base notes

Ambra grigia, Patchouli, legno di sandalo e vaniglia.  
Amber Gris, Patchouli, sandalwood and vanilla.

### NOTE di FIORI & FRUTTI

NOTES of FLOWERS & FRUITS

Profumo per cani dalla fragranza dolce e delicata a base di fiori e frutti. Formulato specificatamente con una tonalità odorosa ideale, che rispetta la sensibilità olfattiva dell'animale. Assorbe e neutralizza i cattivi odori lasciando un delicato profumo di pulito.

Dog perfume with sweet and delicate flowers and fruits fragrance. Specifically formulated with an ideal bouquet, which respects the natural sense of smell of your pet. It absorbs and neutralizes bad smells, leaving a delicate clean scent.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Aqua, Triethyl Citrate, Parfum.



#### Note di testa/Head notes

Rosa, mugugno, magnolia e Ylang Ylang.  
Rose, magnolia, Ylang Ylang.

#### Note di cuore/Heart notes

Pesca, mela e frutti rossi.  
Peach, apple and red fruits.

#### Note di fondo/Base notes

Patchouli, vetiver, sandalo e legno.  
Patchouli, vetiver, sandalwood, wood.

### AMBRA & VANIGLIA

AMBER & VANILLA

Profumo per cani dalla fragranza dolce e delicata di Vaniglia e Ambra. Formulato specificatamente con una tonalità odorosa ideale, che rispetta la sensibilità olfattiva dell'animale. Assorbe e neutralizza i cattivi odori lasciando un delicato profumo di pulito.

Dog perfume with sweet and delicate Amber and Vanilla fragrance. Specifically formulated with an ideal bouquet, which respects the natural sense of smell of your pet. It absorbs and neutralizes bad smells, leaving a delicate clean scent.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Aqua, Triethyl Citrate, Parfum.



#### Note di testa/Head notes

Eliotropio.  
Heliotrope.

#### Note di cuore/Heart notes

Vaniglia.  
Vanilla.

#### Note di fondo/Base notes

Crema e miele.  
Cream and honey.



50 ml  
Art. Nr. 02.504841



50 ml  
Art. Nr. 02.504858

## LOZIONE DETERGENTE OCCHI

### EYE CLEANSING LOTION

#### FINOCCHIO, AMAMELIDE & ZENZERO

Fennel, Witch Hazel & Ginger

Formulata specificatamente per l'igiene oculare del cane. Pulisce ed igienizza senza irritare gli occhi. A base di Colostrum e acque organiche di vegetali quali Finocchio, Amamelide e Zenzero, consente una buona pulizia del contorno occhi contribuendo al benessere e alla protezione della pelle delicata della zona perioculare.

Specifically formulated for dog's eye hygiene. It cleanses and sanitizes without irritating the eyes. Made with Colostrum and organic waters of plant origin, such as Fennel, Witch Hazel and Ginger, it enables a good eye contour cleansing and contributes to the well-being and protection of the delicate skin surrounding the periocular area.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Aqua, Colostrum, Foeniculum Vulgare Water, Zingiber Officinialis Root Water, Hamamelis Virginiana Leaf Water, Hyaluronic Acid.*

#### Finocchio/Fennel

L'acqua organica di finocchio è utile per la salute degli occhi. Ricca in vitamina A è essenziale per proteggere e mantenere sana la pelle.

Fennel organic water is useful for healthy eyes. It is rich in vitamin A, which is essential to protect the skin and maintain it healthy.

#### Amamelide/Witch Hazel

Possiede proprietà decongestionanti e astringenti; è inoltre calmante e rinfrescante. Rinfresca e purifica la zona perioculare e, per l'azione antiossidante della vitamina C, contrasta i radicali liberi ed è un valido aiuto per la prevenzione di infezioni.

It has decongestant and astringent properties. It is also calming and refreshing. It refreshes and purifies the periocular area and, thanks to the action of Vitamin C, it counteracts free radicals and it is considered a valid help to prevent infections.

#### Zenzero/Ginger

L'acqua organica di zenzero ha un grande potere antiossidante dato dalla presenza di vitamina E, C e selenio. I principi attivi contenuti nello zenzero permettono di abbassare le infiammazioni e il senso di fastidio al contorno occhi causato da fattori ambientali.

Ginger organic water has a great antioxidant power given by vitamin C, E, and selenium. The active ingredients contained in ginger make it possible to reduce inflammations and sensation of eye-contour irritation caused by environmental factors.

## LOZIONE DETERGENTE ORECCHIE

### EAR CLEANSING LOTION

#### EUCALIPTO & LAVANDA

Eucalyptus & Lavender

Formulata specificatamente per l'igiene delle orecchie del cane, deterge e protegge il condotto auricolare. Di delicata profumazione, a base di oli vegetali di Mais e Mandorle dolci e di estratti quali Aglio, Lavanda, Eucalipto e Timo, previene, rinfresca e lenisce arrossamenti, rendendo l'orecchio dell'animale sano e protetto.

Specifically formulated for dog's ear hygiene, it cleanses and protects the auricular area. Its delicate fragrance based on Corn and Sweet Almond oils and extracts such as Garlic, Lavender, Eucalyptus and Thyme, prevents, refreshes and soothes redness, making pet's ears healthy and protected.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

*Zea Mays Germ Oil, Prunus Amygdalus Dulcis Oil, Allium Sativum Bulb Extract, Lavandula Angustifolia Flower Extract, Eucalyptus Globulus Leaf Extract, Thymus Vulgaris Leaf Extract.*

#### Eucalipto/Eucalyptus

Svolge importante azione deodorante, antibatterica e fungicida, utile nel trattamento delle infezioni dell'orecchio del cane. Ha, inoltre, proprietà antinfiammatorie e antidolorifiche e un elevato potere rinfrescante.

It plays an important deodorant, antibacterial and fungicidal action, useful for the treatment of dog's ear infections. It also has anti-inflammatory and analgesic properties and a high refreshing power.

#### Lavanda/Lavender

Grazie alla sua azione rinfrescante e lenitiva è particolarmente indicata per il trattamento di irritazioni cutanee e prurito. Il suo profumo è inoltre sgradevole a insetti fastidiosi come zecche e pulci.

Thanks to its refreshing and soothing action, it is particularly suitable for the treatment of skin irritations and itching. Its fragrance is also unpleasant to insects such as ticks and fleas.





100 ml

Art. Nr. 02.504797

## P-ON SITE SPRAY

### SALVIA & VANILLINA

Sage & Vanillin

Spray nebulizzatore formulato specificatamente con una tonalità odorosa determinata da sostanze funzionali attive quali l'olio essenziale di Salvia e la Vanillina. La particolare fragranza non infastidisce né compromette l'olfatto del cane, ma lo induce ad espletare le proprie esigenze fisiologiche nella zona prescelta.

Nebulizer spray specifically formulated with a particular scent determined by functional active substances such as Sage essential oil and Vanillin. This fragrance does not annoy nor compromise your dog's sense of smell, although it induces the pet to fulfill its physiological needs in a selected area.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Aqua, Aroma, Vanillin, Lactic Acid, Salvia Officinalis Oil, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate.

#### Olio essenziale di Salvia/Sage Essential Oil

Il suo gradevole profumo consente di eliminare i cattivi odori. Inoltre, se inalato, induce calma e serenità in situazioni di ansia o stress. L'olio essenziale di salvia svolge anche attività antisettica verso batteri, funghi e virus.

Its pleasant fragrance eliminates bad smells. Furthermore, if inhaled, it induces calm and serenity in stressful or anxious situations. Sage essential oil also has an antiseptic effect on bacteria, fungi and viruses.

#### Vanillina/Vanillin

Sostanza aromatica naturale ricavata dai frutti della vaniglia. Le sue note profumate neutralizzano i cattivi odori e prolungano la durata del tappetino assorbente. Ha, inoltre, effetti antibatterici e ottime proprietà antimicrobiche.

Natural aromatic substance obtained from vanilla fruits. Its scented notes neutralize bad smells and prolong the life of the training pad. It also has antibacterial effects and excellent antimicrobial properties.



100 ml

Art. Nr. 02.504803

## P-OFF SITE SPRAY

### LIMONE, ARANCIO & ACETO di MELE

Lemon, Orange & Apple Cider Vinegar

Spray nebulizzatore formulato specificatamente con una tonalità odorosa determinata da sostanze funzionali attive quali l'olio essenziale di Limone e di Arancio e sostanze naturali come l'Aceto di Mele. La particolare fragranza non infastidisce né compromette l'olfatto del cane, ma lo dissuade dal frequentare e sporcare i luoghi che si vogliono proteggere.

Nebulizer spray specifically formulated with a particular scent determined by functional active substances, such as Lemon and Orange essential oils and natural ingredients like Apple Cider Vinegar. This specific fragrance does not annoy nor compromise your dog's sense of smell, although it discourages the pet to draw near or dirty the places you want to protect.

#### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Aqua, Acetum, Glycerin, Algin, Citrus Grandis Seed Extract, Citrus Limon Peel Oil, Citrus Aurantium Dulcis Peel Oil.

#### Olio essenziale di Limone/Lemon Essential Oil

Grazie alla sua profumazione intensa è un rimedio rapido per eliminare gli odori da ogni superficie, specialmente l'urina dei cani. Svolge, inoltre, un'azione antibatterica e antisettica e il suo odore agrumato è detestato dalla maggior parte dei cani.

Thanks to its intense fragrance, it is a quick remedy to eliminate odors from every surface, especially dog's urine. It also has an antibacterial and antiseptic action. Moreover, the majority of dogs hate its citrus fragrance.

#### Olio essenziale di Arancio/Orange Essential Oil

È sgradito alla maggior parte dei cani, in quanto normalmente detestano l'odore agrumato. Ha un potere antisettico e battericida e la sua funzione principale è quella di eliminare i batteri che causano i cattivi odori.

It is unpleasant to the majority of dogs, as they normally hate citrus aroma. It has both an antiseptic and a bactericidal power and has the main function to eliminate bacteria which normally cause bad smells.

#### Aceto di Mele/Apple Cider Vinegar

Vero e proprio repellente naturale, può essere spruzzato sia internamente che esternamente l'abitazione, proprio nelle zone in cui i cani sono soliti urinare. Ha come maggiore proprietà quella di coprire gli odori, ma è anche considerato un potente disinfettante.

Veritable natural repellent, it can be sprayed both inside and outside the house, in the places where the dog is used to urinate. Its major property is odor binding, but it is also a powerful disinfectant.



100 / 500 ml  
Art. Nr. 02.549002 / 02.549019



E infine...  
un pensiero anche  
per te!

Porta sempre con te  
il gel igienizzante mani  
**Natural Solutions...**  
la freschezza del limone  
a portata di mano!

And finally...  
a little thought  
for you too!

Always bring with you  
Natural Solutions  
gel hand sanitizer...  
the freshness of lemon  
at your fingertips!

## GEL IGIENIZZANTE MANI SENZA RISCIAQUO

NO RINSE GEL HAND SANITIZER

Deterge e igienizza a fondo le mani, lasciando la pelle morbida e profumata.

It cleanses and sanitizes hands thoroughly, leaving the skin soft and pleasantly scented.

### INGREDIENTI / INGREDIENTS

Alcohol Denat, Aqua, Carbomer, Citrus Limon Peel Oil, Triethanolamine, d-Limonene\*, Citral\*, Linalool\*.

*\*Sostanze allergeniche Dir. 2003/15/CE non utilizzate in quanto tali, ma naturalmente presenti negli oli essenziali impiegati nella formulazione./*

*\*Allergenic substances Dir. 2003/15/CE not used as such, but naturally present in the essential oils used in the formula.*



### Olio essenziale di Limone/Lemon essential Oil

È un disinfettante naturale con proprietà purificanti, antiseptiche e antibatteriche contro numerosi germi dannosi. Promuove, inoltre, la formazione di nuove cellule dell'epidermide e combatte i processi d'invecchiamento cellulare.

It is a natural disinfectant, with purifying, antiseptic and antibacterial properties against numerous harmful germs. It also promotes the formation of new epidermis cells and acts against cell-aging processes.

PRODOTTO  
AD USO UMANO  
PRODUCT  
FOR HUMAN USE





Un pensiero globale per una linea di prodotti realizzati nel pieno rispetto della natura e dell'ambiente. Una vera e propria risposta alle esigenze di benessere, salute e cura giornaliera degli animali.

A global thinking for a range of products developed in the full respect of both nature and the environment. A veritable answer to animals' needs of daily care, health and well-being.



Igienizzante Mani \*  
Hand Sanitizer \*

\*Prodotto ad uso umano/  
\*Product (non product) for human use





## GLOSSARIO

### GLOSSARY

Scopri tutti i benefici che si celano dietro agli ingredienti della linea Beauty and Care Natural Solutions. Un incontro estasiante tra la purezza della natura incontaminata e le più moderne tecnologie, per l'igiene giornaliera e il benessere costante del tuo cane. Dai un'occhiata all'elenco degli ingredienti nella loro terminologia INCI!

Discover all the benefits behind the ingredients of the Beauty and Care line Natural Solutions. A fascinating encounter between the purity of uncontaminated nature and the most modern technologies, for the daily hygiene and the constant well-being of your dog. Check the list of the ingredients with their INCI terminology!

#### **ALGIN**

Il sodio alginato è estratto dalle pareti di alghe marine brune. L'alto potere assorbente e la possibilità di adattarsi a qualsiasi fondo, agevolano l'allontanamento di sporco, grasso e residui batterici. Mantiene inoltre alta l'idratazione cutanea.

Algin is extracted from the walls of brown seaweed. The high absorbing power and the ability to adapt to any surface facilitates the removal of dirt, grease and bacteria. It also maintains skin hydration at a high level.

#### **ALLIUM SATIVUM BULB EXTRACT**

L'estratto di aglio è noto per le sue qualità antibiotiche, antibatteriche e antiossidanti, che lo rendono un valido aiuto per ridurre il dolore e il gonfiore dovuti all'infiammazione dell'orecchio. Contiene potenti composti aromatici con proprietà antisettiche e antinfiammatorie, che vengono facilmente assorbiti dai tessuti interni della pelle e del timpano dell'orecchio.

Garlic bulb extract is known for its antibiotic, antibacterial and antioxidant qualities, which make it a valuable aid in reducing the pain and swelling caused by ear inflammation. It contains powerful aromatic compounds with antiseptic and anti-inflammatory properties, which are easily absorbed by the inner tissues of the skin and eardrum.



### **ALTHEA OFFICINALIS ROOT EXTRACT**

Per il suo contenuto in mucillagini, la radice di altea è largamente utilizzata nella tradizione erboristica e svolge un importante effetto idratante ed antinfiammatorio a livello di cute e mucose. È indicata per le pelli sensibili e irritate.

Thanks to its mucilage content, althea root extract is widely employed within the herbal tradition and it has an important moisturizing and anti-inflammatory effect on skin and mucous membrane. It is recommended for sensitive and irritated skin.



### **AQUA (ACQUA VITALIZZATA/VITALIZED WATER)**

Le preparazioni con acqua vitalizzata presentano svariati benefici, come ad esempio una maggiore stabilità, miglior conservabilità e un più alto potere auto-purificante. L'acqua vitalizzata migliora, inoltre, le caratteristiche organolettiche dei prodotti (freschezza, sapore e odore) ed aiuta ad alleviare e controllare le infezioni sull'epidermide. È infine più morbida e tollerabile dalla pelle ed è in grado di ripristinare l'equilibrio acido-basico e di aumentare l'alcalinità tissutale.

The preparations with vitalized water possess many benefits, such as greater stability, improved preservability and a highest self-purifying power. Vitalized water also improves the organoleptic characteristics of products (freshness, taste, smell) and helps to soothe and control skin infections. It also has a greater softness and tolerability for the skin and it is able to restore the acid-basal balance and to increase tissue alkalinity.

### **ACETUM**

Si ottiene dalla fermentazione del sidro ricavato dalle mele ed è un vero e proprio repellente naturale. Può essere spruzzato sia internamente, che esternamente l'abitazione, proprio nelle zone in cui i cani sono soliti urinare. Ha come maggiore proprietà quella di coprire gli odori, ma è anche considerato un potente disinfettante.

It is obtained from apple cider fermentation and it is a veritable natural repellent. It can be sprayed both inside and outside the house, in the places where the dog uses to urinate. Its major property is odor binding, but it is also a powerful disinfectant.

### **CALENDULA OFFICINALIS FLOWER EXTRACT**

L'estratto di fiori di Calendula ha un effetto antinfiammatorio, lenitivo e rinfrescante sulla cute secca e sensibile. È utile anche in caso di eccessiva produzione di sebo, in quanto aiuta a pulire in profondità la pelle, a rinforzare il pelo e a rendere il manto più setoso e lucente.

Calendula flower extract has an anti-inflammatory and soothing effect on sensitive and dry skin. It is also useful in case of excessive sebum production, as it helps to clean the skin in depth, to strengthen the fur and to make the coat silky, healthy and shiny.

### **CHAMOMILLA RECUTITA FLOWER EXTRACT**

L'estratto di fiori di camomilla svolge un'azione emolliente e protettiva sulla cute del cane, utile nei casi di prurigini e secchezza del pelo. Possiede un'ottima capacità schiarente, che permette di ritrovare lucentezza e riflessi sia per il pelo chiaro, che per quello scuro.

Chamomile flower extract has an emollient and protective action on the dog's skin and it is useful in case of itching and fur dryness. It has excellent lightening properties, which help to maintain gloss and reflections for both light and dark-colored coat.

### **CANANGA ODORATA FLOWER OIL**

L'olio essenziale di fiori di Ylang Ylang ha proprietà nutrienti e addolcenti ed è indicato per rinvigorire, energizzare e dare corpo a pelo s fibrato e sottile, nutrendolo ed idratandolo. Permette una ristrutturazione profonda del manto e favorisce la crescita del pelo.

Ylang Ylang flower oil has nourishing and calming properties and it is recommended to strengthen, energize and give body to damaged and fine fur, providing nourishment and hydration. It allows a deep coat renovation and promotes fur growth.

### **CETEARYL ALCOHOL**

Come tutti gli alcoli grassi solidi, l'alcol cetilstearyllico viene utilizzato principalmente come fattore di consistenza nelle formulazioni cosmetiche, dove conferisce viscosità al prodotto senza appesantirlo e ne migliora la scorrevolezza e la stendibilità sul pelo.

Like all solid fatty alcohols, Cetearyl Alcohol is mainly used as a consistency factor in cosmetic formulations, as it gives viscosity to the product without making it heavy and improves its smoothness and its application on the coat.



# GLOSSARIO

## GLOSSARY

### **CETEARYL ALCOHOL (AND) DIPALMITOYLETHYL HYDROXYETHYLAMONIUM METHOSULFATE (AND) CETEARETH-20**

È un condizionale tensioattivo cationico di provenienza vegetale ricavato dal cocco. Per quanto concerne la parte grassa possiede grande biodegradabilità ed è quindi molto meno aggressivo per gli organismi acquatici. Consente di restituire al pelo scorrevolezza e pettinabilità, formando un film protettivo a difesa degli agenti inquinanti.

It is a cationic surfactant of plant origin derived from coconut. As far as the fat content is concerned, it is highly biodegradable and, therefore, less aggressive for aquatic organisms. It makes the fur smooth and easy to comb, by forming a protective film aimed at defending it against polluting agents.

### **CI75810**

La cosiddetta clorofilla è un pigmento verde presente in quasi tutti i vegetali. Ha proprietà batteriostatiche ed è inoltre ottima come deodorante, in quanto esercita un'azione sulla secrezione sebacea e sulla flora batterica responsabile dell'odore di sudore.

The so-called chlorophyll is a green pigment present in almost all plants. It has bacteriostatic properties and it is also great as a deodorant, as it acts on the sebaceous secretion and on the bacterial flora responsible for sweaty smell.

### **CITRIC ACID**

L'acido citrico è un acido organico, comunemente chiamato acido della frutta, in quanto è presente specialmente negli agrumi. È utilizzato per il trattamento del pelo in quanto la sua debole acidità permette la chiusura delle scaglie di cheratina, rendendo il manto lucido, morbido e facilmente pettinabile. Inoltre, grazie alle sue proprietà astringenti è utilizzato per contrastare l'eccessiva produzione di sebo.

Organic acid, commonly called "fruit acid", as it is especially present in citrus fruits. It is employed for fur treatment as its weak acidity allows the "closure" of the keratin flakes, making the coat shiny, soft and easy to comb. Moreover, thanks to its astringent properties, it is often used to fight excess sebum production.

### **CITRUS AURANTIUM DULCIS PEEL OIL**

L'olio derivante dalla buccia dell'arancio dolce è particolarmente sgradito ai cani, i quali detestano l'odore agrumato. Ha un potere antisettico e battericida e la sua funzione principale è quella di eliminare i batteri che causano i cattivi odori.

Sweet orange peel oil is particularly unpleasant to dogs, as they normally hate citrus aroma. It has both an anti-septic and a bactericidal power and has the main function to eliminate bacteria, which normally cause bad smells.

### **CITRUS SEEDS EXTRACTS (CITRUS GRANDIS SEED EXTRACT - CITRUS NOBILIS SEED EXTRACT - CITRUS AURANTIUM DULCIS SEED EXTRACT)**

Gli estratti di semi di agrumi possiedono azione battericida e fungicida ed hanno un alto potere antiossidante garantito dall'alto tasso di vitamina C. Contribuiscono a rafforzare le difese del corpo contro stress e infezioni e proteggono cute e manto da fattori ambientali e inquinanti che possano minarne la salute e il benessere.

Citrus seeds extracts possess a bactericidal and fungicidal action and have a strong antioxidant power, guaranteed by a high content of Vitamin C. They also contribute to reinforce body defenses against stress and infections and protect skin and coat from environmental or polluting agents, which could weaken their general health and well-being.

### **CITRUS LIMON PEEL OIL**

Grazie alla sua profumazione intensa, l'olio essenziale di limone è un rimedio rapido per eliminare gli odori da ogni superficie, specialmente l'urina dei cani. Svolge, inoltre, un'azione antibatterica e antisettica e il suo odore agrumato è detestato dalla maggior parte dei cani.

Thanks to its intense fragrance, Lemon essential oil is a quick remedy to eliminate bad smells from every surface, especially dog's urine. It also has an antibacterial and antiseptic action. Moreover, the majority of dogs hate its citrus fragrance.

### **COCOS NUCIFERA FRUIT JUICE**

Nei prodotti cosmetici il succo del cocco viene impiegato per il suo grande potere idratante, è ideale per ogni tipo di pelle ma in modo particolare per quella secca o disidratata. Viene impiegato anche per l'aroma particolare e delicato.

In cosmetics, coconut juice is well known for its great moisturizing power. It is ideal for every kind of skin, in particular dry or dehydrated skin. It is also often employed thanks to its particular and delicate fragrance.





### COCOS NUCIFERA OIL

L'olio di cocco si ricava dalla pressatura e raffinazione dei frutti. Per la presenza di vitamina E e la ricchezza in acidi grassi restituisce al manto il nutrimento ottimale, pettinabilità e lucentezza. Svolge inoltre azione antifungina, ristrutturante e previene la formazione di forfora.

Coconut oil is obtained from the pressing and refining of the fruits. Thanks to the content of vitamin E and its richness in fatty acids, it gives to the coat optimal nourishment, softness and brightness. It also has an antifungal and restructuring power and it prevents dandruff formation.

### COLOSTRUM

È un prodotto di secrezione della ghiandola mammaria che si forma a partire dall'ultimo periodo della gravidanza. Attiva e migliora i sistemi naturali di difesa dell'organismo e tutela l'integrità dei tessuti. Ha inoltre azione lenitiva e antibatterica.

It is a secretion product of the mammary gland that forms in the last period of pregnancy. It activates and improves body's natural defense systems and protects tissue integrity. It also has a soothing and antibacterial action.

### CYAMOPSIS TETRAGONOLOBA GUM

La farina di Guar è un ottimo agente addensante e gelificante con proprietà idratanti, rinfrescanti ed emollienti. Svolge un'azione ammorbidente e condizionante sul pelo del cane, senza creare fenomeni di appesantimento. Evita, inoltre, la formazione di nodi, formando un film protettivo attorno al pelo e agevola la spazzolatura.

Guar gum is a great thickener and gelling agent with hydrating, refreshing and emollient properties. It plays a moisturizing and conditioning action on the fur, without making it oily. It prevents knot formation by forming a protective film around the fur and makes it easier to brush.

### EUCALYPTUS GLOBULUS LEAF EXTRACT

L'estratto della foglia di eucalipto svolge un'importante azione deodorante, antibatterica e fungicida, utile nel trattamento delle infezioni dell'orecchio del cane. Ha, inoltre, proprietà antinfiammatorie e antidolorifiche e un elevato potere rinfrescante.

Eucalyptus leaf extract plays an important deodorant, antibacterial and fungicidal action, useful for the treatment of dog's ear infections. It also has anti-inflammatory and analgesic properties and a high refreshing power.

### FOENICULUM VULGARE WATER

L'acqua organica di finocchio è utile per la salute degli occhi. Ricca in vitamina A è essenziale per proteggere e mantenere sana la pelle.

Fennel organic water is useful for healthy eyes. It is rich in vitamin A, which is essential to protect the skin and maintain it healthy.

### GLYCERIN

La glicerina è un composto di origine vegetale e grazie alle sue proprietà igroscopiche svolge un'importante funzione idratante. È quindi particolarmente utile per il manto, in quanto mantiene l'idratazione del pelo dal fusto alla radice, restituendo la sua naturale struttura, corposità e lucentezza.

Glycerin is an organic compound and thanks to its hygroscopic properties, it has an important moisturizing function. It is, therefore, particularly useful for the coat, as it maintains fur hydration from the tip to the root, returning to the fur its natural structure, elasticity and brightness.

### HAMAMELIS VIRGINIANA LEAF WATER

L'amamelide possiede proprietà decongestionanti e astringenti; è inoltre calmante e rinfrescante. Rinfresca e purifica la zona perioculare e, per l'azione antiossidante della vitamina C, contrasta i radicali liberi ed è un valido aiuto per la prevenzione di infezioni.

Witch Hazel has decongestant and astringent properties. It is also calming and refreshing. It refreshes and purifies the periocular area and, thanks to the action of Vitamin C, it counteracts free radicals and it is considered a valid help to prevent infections.

### HYALURONIC ACID

L'acido ialuronico è un polimero naturale appartenente alla classe dei glicosaminoglicani ed ha la funzione di trattenere l'acqua nei tessuti, conferendo alla pelle elasticità e morbidezza. Nella sua azione lubrificante è impiegato per proteggere la zona perioculare, offrendo sollievo in caso di irritazione o secchezza.

Hyaluronic acid is a natural polymer belonging to the class of glycosaminoglycans and has the function of retaining water into tissues, giving the skin elasticity and softness. Thanks to its lubricating action, it is used to protect the periocular area, offering relief in case of irritation or dryness.



# GLOSSARIO

## GLOSSARY

### INULIN

L'inulina è un eccellente agente idratante, emolliente e addolcente per pelo e cute. Toglie l'effetto crespo e rende il manto più morbido e la cute più elastica.

Inulin is an excellent moisturizing, emollient and softening agent for skin and coat. It helps to untangle frizzy fur making the coat softer and the skin more elastic.

### JUGLANS REGIA SHELL EXTRACTS

Nel mallo della noce sono presenti grosse quantità di juglone antisettico e cheratinizzante che favorisce il rinnovo delle cellule della pelle, rinvigorisce il manto e contrasta la caduta del pelo. Possiede inoltre azioni antisettiche ed è un ottimo filtro naturale contro i raggi UV.

Walnut husk contains big quantities of antiseptic and healing Juglone, which promotes cells renewal, strengthens the coat and prevents fur loss. It also has an antiseptic action and it is a valid natural filter against UV rays.

### LAVANDULA ANGUSTIFOLIA FLOWER EXTRACT

Grazie alla sua azione rinfrescante e lenitiva, l'estratto del fiore di lavanda è particolarmente indicato per il trattamento di irritazioni cutanee e prurito. Il suo profumo è inoltre sgradevole a insetti fastidiosi come zecche e pulci.

Thanks to its refreshing and soothing action, lavender flower extract is particularly suitable for the treatment of skin irritations and itching. Its fragrance is also unpleasant to annoying insects such as ticks and fleas.

### LECITHIN

La lecitina è un'importante fonte di fosfolipidi, possiede proprietà antiossidanti ed è ricca in vitamina E. È nutriente per la cute e ristrutturante per il manto; la sua azione si sviluppa dalla radice alla punta: nutre e protegge senza ingrassare il pelo.

Lecithin is an important source of phospholipids, it possesses antioxidant properties and it is rich in vitamin E. It is moisturizing for the skin and restructuring for the coat; its action goes from the root to the tip: it nourishes and protects without making the coat oily.

### LINUM USITATISSIMUM SEED EXTRACT

I semi di lino hanno grandi proprietà idratanti, emollienti e nutrienti e sono utili per donare lucentezza e morbidezza al pelo. Aiutano a districare i nodi e la loro azione lenitiva ammorbidisce cute e pelo favorendo l'eliminazione di rossori e prurito. Migliorano, inoltre, l'ossigenazione e il ricambio cellulare.

Flax seeds have moisturizing, emollient and nourishing properties; they are useful to give brightness and softness to the fur. They help fur detangling and their soothing action softens skin and coat, facilitating the elimination of redness and itching. They also improve oxygenation and cell replacement.

### MACADAMIA TERNIFOLIA SEED OIL

Grazie alle proprietà addolcenti e districanti, l'olio di semi di macadamia facilita lo scioglimento di nodi e rende il manto soffice e lucente. Nutre il pelo in profondità ed è particolarmente indicato per il trattamento di cute secca e sensibile.

Thanks to its calming and detangling properties, Macadamia seed oil facilitates fur detangling, making the coat bright and soft. It nourishes the fur in depth and it is particularly indicated for the treatment of dry and sensitive skin.

### MALVA SYLVESTRIS LEAF EXTRACT

L'estratto di foglie di malva ha proprietà emollienti, ammorbidenti e lenitive. È utile per le pelli secche, irritate dagli agenti ambientali ed atmosferici. Interviene, inoltre, sulle manifestazioni pruriginose in virtù delle sue caratteristiche calmanti.

Mallow leaf extract has soothing, softening and calming properties. It is useful for dry skin, irritated by environmental and atmospheric agents. Thanks to its calming properties, it acts on itchy manifestations.

### MENTHA PIPERITA OIL

Grazie alla sua azione antisettica, l'olio essenziale di menta elimina i batteri che si possono trovare sul manto. Aiuta, inoltre, ad equilibrare il sebo in eccesso e regola i livelli di pH contrastando la disidratazione del pelo. Stimola la circolazione del sangue e allevia gli stati pruriginosi e irritativi.

Thanks to its antiseptic action, mint essential oil eliminates bacteria on the coat. It also helps to balance excess sebum and regulates pH levels, counteracting fur dehydration. It stimulates blood circulation and soothes irritation and itching.





**POTASSIUM SORBATE**

È il sale di potassio dell'acido sorbico che in natura si trova nelle mele, nelle prugne e nei frutti del sorbo. La sua azione di inibitore di muffe e lieviti consente di mantenere intatti e in sicurezza tutti i fitocomplessi contenuti nelle piante usate per le formulazioni.

It is a potassium salt of sorbic acid, which, in nature, is found in apples, plums and rowan fruits. Its action of mold and yeast inhibitor makes it possible to keep all the phytocomplexes contained in the plants used for the formulation intact and safe.

**PRUNUS AMYGDALUS DULCIS OIL**

L'olio di mandorle dolci conferisce allo shampoo proprietà emollienti e lenitive, rendendolo adatto alla pulizia frequente. Lascia il pelo morbido, lucido e nutrito a lungo. È estremamente adatto per la cute e il manto sensibile dei cuccioli. È inoltre ricco di vitamina E dal potere antiossidante.

Sweet almond oil gives to the shampoo emollient, soothing and anti-redness properties, making it suitable for frequent wash. It leaves the coat soft, bright and nourished for a long time. It is extremely suitable for the sensitive skin and coat of puppies. It is also rich in vitamin E, having a strong antioxidant power.

**RICINUS COMMUNIS SEED OIL**

Per la sua affinità con la cheratina, l'olio di ricino si rivela un ottimo ristrutturante del pelo. L'azione filmante è efficace in caso di pelo secco, sfibrato e spento. Contrasta la disidratazione del manto restituendo nutrimento, elasticità e luminosità.

For its affinity with keratin, castor oil is excellent for fur restructuring. Its filming action is effective in case of dry, damaged and exhausted fur. It hinders coat dehydration, providing nourishment, elasticity and brightness.

**ROSMARINUS OFFICINALIS LEAF OIL**

L'azione tonificante ed energetica dell'olio essenziale di rosmarino rivitalizza il manto, stimola la circolazione dei bulbi piliferi ed è utile per contrastare la caduta del pelo, rendendolo più lucido e più pettinabile. Svolge inoltre un'ottima azione deodorante.

The toning and energetic action of rosemary essential oil revitalizes the coat, stimulates fur bulbs' circulation and it is useful against fur loss, making it brighter and easy to comb. It also has a great deodorizing action.

**SALVIA OFFICINALIS OIL**

L'olio essenziale di salvia ha proprietà antisettiche e normalizzanti la secrezione sebacea; purifica, ristabilendo l'equilibrio funzionale. Favorisce l'attivazione della microcircolazione periferica, contrasta la caduta del pelo e favorisce la ricrescita donando una naturale e sana lucentezza. Il suo gradevole profumo consente, inoltre, di eliminare i cattivi odori.

Sage essential oil possesses antiseptic and sebaceous secretion normalizing properties: it purifies and restores the functional balance. It facilitates the activation of peripheral microcirculation; it counteracts fur loss and supports its regrowth, giving the fur a natural and healthy brightness. Its pleasant fragrance also eliminates bad smells.

**SCHINOPSIS QUEBRACHO-COLORADO WOOD EXTRACT**

Ottimo antiossidante, l'estratto di legno di quebracho protegge i tessuti dai processi di invecchiamento cellulare, prevenendo la caduta del pelo. La sua azione astringente contrasta i problemi di ipersecrezione sebacea e riduce la formazione di forfora e i tannini in esso contenuti formano uno strato protettivo e limitano lo sviluppo batterico.

Great antioxidant, quebracho wood extract protects tissues from cellular aging and prevents fur loss. Its astringent action fights the problems related to sebaceous hypersecretion and reduces dandruff formation. The tannins contained in it form a protective layer able to limit bacterial development.

**SODIUM MYRETH SULFATE**

Il Sodio Miristil Solfato è una sostanza ricavata per reazione da alcoli grassi di origine vegetale (cocco) ed ha una funzione emulsionante con ottime proprietà detergenti. È un tensioattivo dalla buona compatibilità dermica ed è privo di conservanti.

Sodium Myreth Sulfate is a substance obtained by reaction from fatty alcohols of plant origin (coconut); it has an emulsifier function with fantastic detergent properties. It is a surfactant with good dermal compatibility and it is free from preservatives.

# GLOSSARIO

## GLOSSARY

### THYMUS VULGARIS LEAF EXTRACT

Grazie alle sue proprietà disinfettanti e antisettiche, l'estratto di foglie di timo è un ottimo alleato per la salute della cute e stimola la circolazione sanguigna. Il suo uso è consigliato per eliminare i batteri che sono causa dei cattivi odori e per svolgere azione antifungina che evita la comparsa delle infezioni in caso di ferite.

Thanks to its disinfectant and antiseptic properties, thyme leaf extract is an excellent ally for skin health and stimulates blood circulation. Its use is recommended to eliminate bacteria responsible for bad smells. It also performs an anti-fungal action that prevents the appearance of infections in case of wounds.

### TILIA CORDATA FLOWER EXTRACT

Grazie al potere filmogeno delle mucillagini, l'estratto acquoso di fiori di tiglio limita la perdita d'acqua e protegge il pelo, riducendone la porosità e aumentando lucentezza e morbidezza del manto. Contiene inoltre flavonoidi e tannini ai quali si riconoscono proprietà rinfrescanti, toniche e lenitive.

Thanks to the mucilage film-forming power, linden flower extract limits the loss of water and protects the fur, reducing its porosity and increasing the brightness and softness of the coat. It also contains flavonoids and tannins, which are characterized by refreshing, tonic and soothing properties.

### TRIETHYL CITRATE

Il Trietil citrato è un composto antienzimatico che penetra nel follicolo e contrasta in modo efficace il cattivo odore. È privo di effetti sensibilizzanti e non altera la flora batterica cutanea.

Triethyl citrate is an anti-enzymatic compound, which penetrates the fur follicle so as to effectively counteract bad smells. It is free from sensitizing effects and does not alter the bacterial flora of the skin.

### VANILLIN

La vanillina è una sostanza aromatica naturale ricavata dai frutti della vaniglia. Le sue note profumate neutralizzano i cattivi odori e prolungano la durata del tappetino assorbente. Ha inoltre effetti antibatterici e ottime proprietà antimicrobiche.

Vanillin is a natural aromatic substance obtained from vanilla fruit. Its scented notes neutralize bad smells and prolong the life of the training pad. It also has antibacterial effects and excellent antimicrobial properties.



### ZEA MAYS GERM OIL

L'olio di germe di mais è un emolliente indicato per la formulazione di oli cosmetici. Possiede proprietà idratanti e ristrutturanti in virtù della sua composizione ricca in acidi grassi insaturi e vitamina E. Dona elasticità all'epidermide e la rende morbida ed idratata. Per il suo contenuto di vitamina E è utile per migliorare dermatosi, arrossamenti ed è indicato per le pelli più sensibili. La vitamina E svolge azione antiossidante ottima per ridurre e contrastare i radicali liberi.

Corn germ oil is emollient and suitable for the formulation of cosmetic oils. It has moisturizing and restoring properties, due to its formula rich in unsaturated fatty acids and vitamin E. It gives elasticity to the epidermis and makes it soft and hydrated. Thanks to its content in vitamin E, it is useful to heal dermatitis, redness and it is suitable for the most sensitive skin. Vitamin E performs an excellent antioxidant action to reduce and counteract free radicals.

### ZINGIBER OFFICINALIS ROOT WATER

L'acqua organica di zenzero ha un grande potere antiossidante dato dalla presenza di vitamina E, C e selenio. I principi attivi contenuti nello zenzero permettono di abbassare le infiammazioni e il senso di fastidio al contorno occhi causato da fattori ambientali.

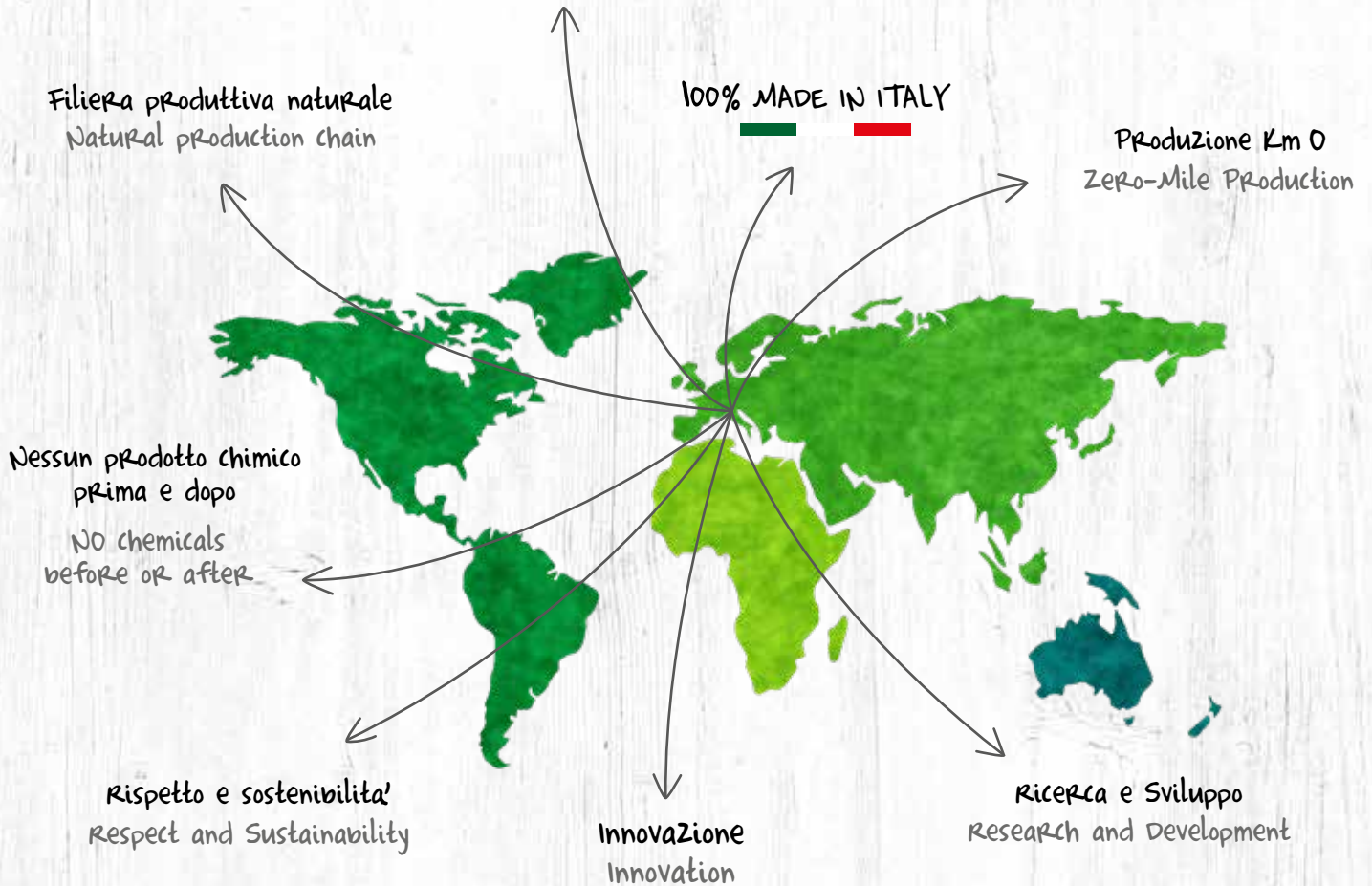
Ginger organic water has a great antioxidant power given by vitamin C, E, and selenium. The active ingredients contained in ginger make it possible to reduce inflammations and sensation of eye-contour irritation caused by environmental factors.







Curiamo ogni dettaglio e lo mettiamo a disposizione dei nostri clienti nel mondo  
We take care of every detail and make it available to our customers worldwide



Il meglio della natura al servizio dei nostri amici a quattro zampe !  
The best of nature at the service of our four-legged friends !



Gim Dog®



Natural  
Solutions

Prodotto e confezionato in esclusiva per:  
*Exclusively produced and packaged for:*

**Gimborn Italia S.r.l.**  
via Giorgio De Chirico 3,  
42124 Reggio Emilia (RE) ITALY  
marketing@gimborn.it

Follow us on  
Facebook and Instagram



[www.gimdog.info](http://www.gimdog.info)

MADE IN ITALY

